

**Proceq Europe**

Ringstrasse 2  
8603 Schwerzenbach  
Switzerland  
Phone +41-43-355-3800  
Fax +41-43-355-3812  
info-europe@proceq.com

**Proceq UK Ltd.**

Bedford i-lab, Priory Business Park  
Stannard Way  
Bedford MK44 3RZ  
United Kingdom  
Phone +44-12-3483-4515  
info-uk@proceq.com

**Proceq USA, Inc.**

117 Corporation Drive  
Aliquippa, PA 15001  
U.S.A.  
Phone +1-724-512-0330  
Fax +1-724-512-0331  
info-usa@proceq.com

**Proceq Asia Pte Ltd**

1 Fusionopolis Way  
#20-02 Connexis South Tower  
Singapore 138632  
Phone +65-6382-3966  
Fax +65-6382-3307  
info-asia@proceq.com

**Proceq Rus LLC**

Ul. Optikov 4  
Korp. 2, lit. A, Office 410  
197374 St. Petersburg  
Russia  
Phone/Fax +7-812-448-3500  
info-russia@proceq.com

**Proceq Middle East**

P. O. Box 8365, SAIF Zone,  
Sharjah, United Arab Emirates  
Phone +971-6-557-8505  
Fax +971-6-557-8606  
info-middleeast@proceq.com

**Proceq SAO Ltd.**

Rua Paes Leme, 136, cj 610  
Pinheiros, São Paulo  
Brasil Cep. 05424-010  
Phone +55-11-3083-3889  
info-southamerica@proceq.com

**Proceq China**

Unit B, 19th Floor  
Five Continent International Mansion, No. 807  
Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200032  
China  
Phone +86-21-6317-7479  
Fax +86-21-6317-5015  
info-china@proceq.com

[www.proceq.com](http://www.proceq.com)

**CERTIFICATE OF CONFORMITY  
HERSTELLER - ZERTIFIKAT  
CERTIFICAT D'ORIGINE  
CERTIFICATO DI ORIGINE  
CERTIFICADO DE ORIGEN  
CERTIFICADO DE ORIGEM  
СЕРТИФИКАТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ  
合格证**

## Resistivity meter Resipod

Congratulations on your purchase of this high-quality instrument distributed by Proceq SA, Switzerland.

We certify that this instrument has been fully tested in accordance to our stringent quality control criteria and passed 100%.

All measured values are within the specified tolerances.

The user can periodically check the correct performance of the instrument by using a test strip.

The operating instructions provide detailed information on getting started, a tutorial covering the measurement principle, real tests, instrument settings, technical specifications and ordering information.

The Proceq SA management system has been certified to ISO 9001:2015.

## Widerstandsmessgerät Resipod

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen Instruments von Proceq SA, Schweiz.

Wir bestätigen, dass dieses Instrument einer eingehenden Prüfung gemäss unseren strengen Qualitätskriterien unterzogen wurde und diese mit 100 % bestanden hat.

Alle Messwerte befinden sich innerhalb der spezifizierten Toleranzen.

Der Benutzer kann die ordnungsgemässe Funktion des Instruments mithilfe des Teststreifens regelmässig überprüfen.

Die Bedienungsanleitung enthält detaillierte Informationen zur Inbetriebnahme und eine Anleitung, die das Messverfahren, praktische Messungen, Instrumenteinstellungen, technische Spezifikationen sowie Bestellinformationen behandelt. Das Managementsystem der Firma Proceq SA ist nach ISO 9001:2015 zertifiziert.

## Résistivimètre Resipod

Nous vous remercions d'avoir acheté cet instrument haut de gamme distribué par Proceq SA, Suisse.

Nous certifions que cet instrument a été entièrement testé selon nos rigoureux critères de contrôle qualité et a passé tous les tests avec un taux de réussite de 100 %.

Toutes les valeurs mesurées sont comprises dans les plages de tolérance indiquées.

L'utilisateur peut vérifier périodiquement les performances correctes réalisées par l'instrument à l'aide d'une bande de test.

Le manuel d'utilisation contient des informations détaillées pour la prise en main, un tutoriel portant sur le principe de mesure, des tests réels, des réglages pour l'instrument, des spécifications techniques et des informations relatives aux commandes.

Le système de gestion Proceq SA a été certifié conforme à la norme ISO 9001:2015.

## Resistivimetro Resipod

Congratulazioni per l'acquisto di questo strumento di alta qualità distribuito da Proceq SA, Svizzera.

Certifichiamo che questo strumento è stato interamente testato in conformità con i nostri rigidi criteri di controllo di qualità e che li ha superati ottenendo un risultato positivo al 100%.

Tutti i valori misurati rientrano nelle tolleranze specificate.

L'utente può controllare periodicamente la correttezza delle prestazioni dello strumento utilizzando una striscia di prova.

Le istruzioni di funzionamento forniscono informazioni dettagliate su come iniziare a utilizzare lo strumento, un tutorial che descrive il principio di misurazione, i test reali, le impostazioni dello strumento, le specifiche tecniche e le informazioni sugli ordini.

Il sistema di gestione di Proceq SA è stato certificato secondo lo standard ISO 9001:2015.

## Medidor de resistividad Resipod

Le felicitamos por la compra de este instrumento de alta calidad distribuido por Proceq SA, Suiza.

Certificamos que este instrumento ha sido totalmente probado de acuerdo con nuestro estricto control de calidad, el cual ha superado con un resultado del 100 %.

Todos los valores medidos se encuentran dentro de las tolerancias especificadas.

El usuario puede comprobar el funcionamiento correcto del instrumento periódicamente mediante el uso de cintas de prueba.

Las instrucciones de uso proporcionan información detallada sobre cómo empezar, un tutorial acerca del principio de medición, ensayos reales, configuración del instrumento, especificaciones técnicas e información de pedido.

El sistema de gestión de Proceq SA ha sido certificado según ISO 9001:2015.

## Medidor de resistividade Resipod

Parabéns pela aquisição deste instrumento de alta qualidade distribuído pela Proceq SA, Suíça.

Certificamos que este instrumento foi totalmente testado de acordo com nossos rigorosos critérios de controle de qualidade e foi aprovado em 100% dos resultados.

Todos os valores medidos encontram-se dentro das tolerâncias especificadas.

O usuário pode verificar periodicamente o desempenho do instrumento com a utilização da placa de teste.

As instruções de operação fornecem informações detalhadas sobre como iniciar o uso, além de um tutorial cobrindo o princípio da medição, testes reais, configurações do instrumento, especificações técnicas e informações sobre como colocar pedidos.

O sistema de gestão da Proceq SA foi certificado para ISO 9001:2015.

## Измеритель сопротивления Resipod

Поздравляем вас с приобретением высококачественного прибора поставляемого компании Proceq SA, Швейцария.

Мы подтверждаем, что прибор протестирован и прошел контроль на соответствие строгим стандартам качества со 100% результатом.

Все измеренные значения находятся в пределах указанных допусков.

Пользователь может периодически проверять верность работы прибора при помощи эталонного образца.

Инструкции содержат подробную информацию о начале работы с прибором, принципах измерения, испытаниях, настройках, технических спецификациях, а также о порядке оформления заказов.

Система менеджмента Proceq SA сертифицирована по стандарту ISO 9001:2015.

## 电阻率测试仪 Resipod

恭喜您购买由瑞士 Proceq SA 发布的高品质仪器。

我们证实，本仪器已根据我们严格的质量控制标准经过全面测试，结果为 100% 完全通过。

所有测量值均在规定的公差内。

用户可以通过一个测试条周期性地检查仪器的正确性能。

操作说明提供了在开始使用时须知的详细信息、还有阐释测量准则的教程、实际测试、仪器设置、技术规格及订购信息。

Proceq SA 管理系统已获得 ISO 9001:2015 认证。